



## Traadivaba N150 Ruuter

TEW-712BR

- Lühike paigaldusjuhend (1)

# 1. Enne alustamist

## Package Contents

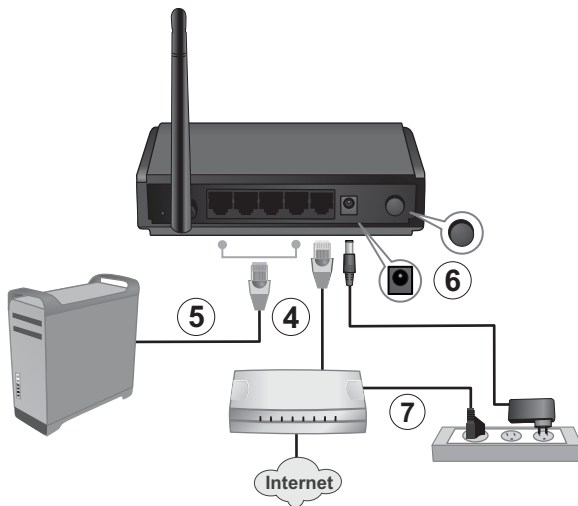
- TEW-712BR
- Mitmekeelne lühike paigaldusjuhend
- CD-ROM (kasutusjuhendi)
- Võrgukaabel (1.5 m /5 ft.)
- Toiteplokk (5V DC, 1A)

## Minimaalsed nõuded süsteemile

- Arvuti, mis on varustatud traadi või traadivaba võrgukaardiga ja veebi brauseriga
- Interneti püsiühendus
- Installeeritud modem

## 2. Paigaldus

1. Veenduda internetiühenduse olemasolus.
2. Lülitage välja oma modemi.
3. Ühendage võrgukaabel oma modemi ja arvutiga.
4. Ühendage oma modem TEW-712BR WAN porti
5. Ühendage arvuti ühte TEW-712BR LAN porti.
6. Ühendage AC toiteplokk TEW-712BR'iga ja seejärel seinakontakti. Vajutage toitenupp "On" asendisse.
7. Lülitage sisse oma modem. Oodake kui LED'id näitavad, et modemi on korralikult üles laadinud. Lisateavet teie modemi LED'idest, palun vaadake oma modemi kasutusjuhendist.

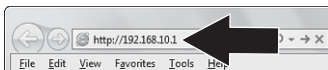


8. Veenduge, et staatuse LED indikaatorid ruuteri esipaneelil kinnitavad, et seade on täielikult toimiv: Kui toide, WAN, WLAN ja LAN port (1,2, 3 või 4) (LINK / ACT) on teie arvutiga on ühendatud, siis helendub pidevalt roheline.

**Märkus:**

Soovitatav on seadistada traadivaba ruuterit läbi traatühendusega arvuti.

9. Avage oma veebibrauser, sisestage aadressi akenesse <http://192.168.10.1> ja vajutage **Enter** (sisestage).



10. Sisestage User Name (kasutajanimi) ja Password (salasõna) ning seejärel klõpsake **OK**. Vaikimisi on: User Name (Kasutajanimi): admin  
**User Name:** admin  
**Password:** admin  
**Märkus:** User Name (Kasutajanimi) ja Password (salasõna) on tõstutundlikud.
11. Ekraanile ilmub automaatselt viisard. Kui viisard ei ilmu automaatselt, klõpsake **Wizard** (viisard).



12. Järgi Installationi Viisardi juhiseid. Klõpsake **Restart** (Taaskäivita).

**Märkus:**

- Et kaitsta oma võrku loata juurdepääsu eest on soovitatav, et kasutaksite traadivaba krüpteerimistehnikat. Palun vaadake CD-ROM'ilt kasutaja käsiraamatust, kuidas krüpteerida teie traadivaba ruuter.
- Kui ruuteri krüpteerimine on lubatud, veenduge, et krüpteerimise võti oleks turvalises kohas. Iga täiendav traadivaba arvuti vajab sisenemiseks krüptovõtit.

13. Avage veebibrauser ja sisestage URL (nt. [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com)), et veenduda internetiühenduse olemasolus.

**Wireless ruuteri paigaldamine on lõppenud.**

Detailsemat informatsiooni, mis puudutab

**TEW-712BR** paigaldust ja põhjalikumat häälestamist, leiate Tõrkeotsingust, kasutusjuhendi CD-ROM'ilt või TRENDneti kodulehelt <http://www.trendnet.com>.

# Declaration of Conformity



## Company Information:

Company Name:  
TRENDnet, Inc.

Company Address:  
20675 Manhattan Place  
Torrance, CA 90501  
USA

## Product Information:

Product Description:  
N150 Wireless Router

Model Number:  
TEW-712BR

Brand name:  
TRENDnet



## Technical Standards:


EN 300 328      V1.7.1: 10-2006  
EN 301 489-1    V1.8.1: 04-2008  
EN 301 489-17   V2.1.1: 05-2009  
EN 50385 : 2002  
EN 60950-1: 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011

## Declaration:

*The product is herewith confirmed to comply with the requirements of Directive 1999/5/EC of the Council (European Parliament) on the radio and telecommunications terminal equipment and Energy-related products Directive 2009/125/EC.*

*I hereby declare that the products and devices mentioned above are consistent with the standards and provisions of the guidelines.*

\_\_\_\_\_  
Sonny Su  
\_\_\_\_\_  
Full Name  
  
\_\_\_\_\_  
July 27, 2012  
\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Director of Technology  
\_\_\_\_\_  
Position/Title  
  
\_\_\_\_\_  
  
\_\_\_\_\_  
Signature

## **GPL/LGPL General Information**

This TRENDnet product includes free software written by third party developers. These codes are subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). These codes are distributed WITHOUT WARRANTY and are subject to the copyrights of the developers. TRENDnet does not provide technical support for these codes. The details of the GNU GPL and LGPL are included in the product CD-ROM.

Please also go to (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) or (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) for specific terms of each license.

The source codes are available for download from TRENDnet's web site ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) for at least three years from the product shipping date.

You could also request the source codes by contacting TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

## **Informations générales GPL/LGPL**

Ce produit TRENDnet comprend un logiciel libre écrit par des programmeurs tiers. Ces codes sont sujet à la GNU General Public License ("GPL" Licence publique générale GNU) ou à la GNU Lesser General Public License ("LGPL" Licence publique générale limitée GNU). Ces codes sont distribués SANS GARANTIE et sont sujets aux droits d'auteurs des programmeurs. TRENDnet ne fournit pas d'assistance technique pour ces codes. Les détails concernant les GPL et LGPL GNU sont repris sur le CD-ROM du produit.

Veuillez également vous rendre en (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ou en (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) pour les conditions spécifiques de chaque licence.

Les codes source sont disponibles au téléchargement sur le site Internet de TRENDnet web site ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) durant au moins 3 ans à partir de la date d'expédition du produit.

Vous pouvez également demander les codes source en contactant TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

## **Allgemeine Informationen zu GPL/LGPL**

Dieses Produkt enthält die freie Software "netfilter/iptables" (© 2000-2004 netfilter project <http://www.netfilter.org>) und die freie Software „Linux „mtd“ (Memory Technology Devices) Implementation (© 2000 David Woodhouse), erstmals integriert in Linux Version 2.4.0-test 3 v. 10.07.2000 (<http://www.kernel.org/pub/linux/kernel/v2.4/old-test-kernels/linux-2.4.0-test3.tar.bz2>), sowie weitere freie Software. Sie haben durch den Erwerb dieses Produktes keinerlei Gewährleistungsansprüche gegen die Berechtigten an der oben genannten Software erworben; weil diese die Software kostenfrei lizenzieren gewähren sie keine Haftung gemäß unten abgedruckten Lizenzbedingungen. Die Software darf von jedermann im Quell- und Objektcode unter Beachtung der Lizenzbedingungen der GNU General Public License Version 2, und GNU Lesser General Public License (LGPL) vervielfältigt, verbreitet und verarbeitet werden.

Die Lizenz ist unten im englischsprachigen Originalwortlaut wiedergegeben. Eine nichtoffizielle Übersetzung in die deutsche Sprache finden Sie im Internet unter (<http://www.gnu.de/documents/gpl-2.0.de.html>). Eine allgemeine öffentliche GNU Lizenz befindet sich auch auf der mitgelieferten CD-ROM.

Sie können Quell- und Objektcode der Software für mindestens drei Jahre auf unserer Homepage [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com) im Downloadbereich ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) downloadend. Sofern Sie nicht über die Möglichkeit des Downloads verfügen können Sie bei TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501 -U.S.A. -, Tel.: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511 die Software anfordern.

## **Información general sobre la GPL/LGPL**

Este producto de TRENDnet incluye un programa gratuito desarrollado por terceros. Estos códigos están sujetos a la Licencia pública general de GNU ("GPL") o la Licencia pública general limitada de GNU ("LGPL"). Estos códigos son distribuidos SIN GARANTÍA y están sujetos a las leyes de propiedad intelectual de sus desarrolladores. TRENDnet no ofrece servicio técnico para estos códigos. Los detalles sobre las licencias GPL y LGPL de GNU se incluyen en el CD-ROM del producto.

Consulte también el (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ó el (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) para ver las cláusulas específicas de cada licencia.

Los códigos fuentes están disponibles para ser descargados del sitio Web de TRENDnet ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) durante por lo menos tres años a partir de la fecha de envío del producto.

También puede solicitar el código fuente llamando a TRENDnet.  
20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

### **Общая информация о лицензиях GPL/LGPL**

В состав данного продукта TRENDnet входит бесплатное программное обеспечение, написанное сторонними разработчиками. Это ПО распространяется на условиях лицензий GNU General Public License ("GPL") или GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Программы распространяются БЕЗ ГАРАНТИИ и охраняются авторскими правами разработчиков. TRENDnet не оказывает техническую поддержку этого программного обеспечения. Подробное описание лицензий GNU GPL и LGPL можно найти на компакт-диске, прилагаемом к продукту.

В пунктах (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) и (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) изложены конкретные условия каждой из лицензий.

Исходный код программ доступен для загрузки с веб-сайта TRENDnet ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) в течение, как минимум, трех лет со дня поставки продукта.

Кроме того, исходный код можно запросить по адресу TRENDnet.  
20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

### **GPL/LGPL informações Gerais**

Este produto TRENDnet inclui software gratuito desenvolvido por terceiros. Estes códigos estão sujeitos ao GPL (GNU General Public License) ou ao LGPL (GNU Lesser General Public License). Estes códigos são distribuídos SEM GARANTIA e estão sujeitos aos direitos autorais dos desenvolvedores. TRENDnet não presta suporte técnico a estes códigos. Os detalhes do GNU GPL e do LGPL estão no CD-ROM do produto. Favor acessar <http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt> ou <http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt> para os termos específicos de cada licença.

Os códigos fonte estão disponíveis para download no site da TRENDnet ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) por pelo menos três anos da data de embarque do produto.

Você também pode solicitar os códigos fonte contactando TRENDnet, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

### **GPL/LGPL üldinformatsioon**

See TRENDneti toode sisaldab vaba tarkvara, mis on kirjutatud kolmanda osapoole poolt. Koodid on allutatud GNU (General Public License) Üldise Avaliku Litsentsi (GPL) või GNU (Lesser General Public License) ("LGPL") Vähem Üldine Avalik Litsentsiga. Koode vahendatakse ILMA GARANTIITA ja need on allutatud arendajate poolt. TRENDnet ei anna koodidele tehnilist tuge. Detailsemat infot GNU GPL ja LGPL kohta leiate toote CD-ROMil. Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>).

Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>). Lähtekoodi on võimalik alla laadida TRENDneti kodulehelt ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) kolme aasta jooksul alates toote kättesaamise kuupäevast.

Samuti võite lähtekoodi paluda TRENDneti'lt, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.



## Product Warranty Registration

Please take a moment to register your product online.  
Go to TRENDnet's website at <http://www.trendnet.com/register>

### Certifications

This equipment has been tested and found to comply with FCC and CE Rules.  
Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received. Including interference that may cause undesired operation.



Waste electrical and electronic products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with you Local Authority or Retailer for recycling advice.



**NOTE:** THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

### ADVERTENCIA

En todos nuestros equipos se mencionan claramente las características del adaptador de alimentación necesario para su funcionamiento. El uso de un adaptador distinto al mencionado puede producir daños físicos y/o daños al equipo conectado. El adaptador de alimentación debe operar con voltaje y frecuencia de la energía eléctrica domiciliar existente en el país o zona de instalación.

TRENDnet  
20675 Manhattan Place  
Torrance, CA 90501. USA